

# Chronique

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue de linguistique romane**

Band (Jahr): **26 (1962)**

Heft 101-102

PDF erstellt am: **20.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## HOMMAGE A LA MÉMOIRE DE MARIO ROQUES.

Le premier fascicule d'hommage dédié à la mémoire de Mario Roques (juillet-décembre 1961) a été présenté à l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres dont Mario Roques était membre, et ancien président.

Voici en quels termes M. Alfred Ernout, confrère, collègue et ami de Mario Roques, a fait cette présentation au cours de la séance du 9 mars 1962 :

« J'ai l'honneur d'offrir à l'Académie, au nom de notre correspondant, Mgr P. Gardette, directeur de la *Revue de Linguistique romane*, le tome XXV de cette *Revue* qu'il vient de publier en hommage à la mémoire de notre regretté confrère Mario Roques. L'hommage est digne du savant auquel il est dédié. Précédé d'une belle photographie de Roques et d'une notice biographique due à Mgr Gardette qui évoque avec une sympathie qui n'exclut pas la clairvoyance, les activités multiples du savant et l'influence bienfaisante qu'il exerça sur les études romanes, le volume ne contient pas moins de seize articles originaux dus à des philologues tant français qu'étrangers, et malgré ses dimensions, il n'a pu en contenir treize autres qui seront publiés dans le prochain numéro de la *Revue*. Tous les aspects de la Romanitas auxquels Roques s'était consacré, y sont traités avec autant de soin que de compétence et mieux qu'un monument de bronze ou de pierre, ces « Mélanges » assureront la durée du souvenir dû à Mario Roques. »

## CONGRÈS.

Nous avons reçu les circulaires des congrès internationaux suivants :

VIII<sup>e</sup> CONGRÈS INTERNATIONAL DE SCIENCES ONOMASTIQUES, Amsterdam, 27-31 août 1963.

Prière d'adresser correspondance et demandes de renseignements à **Dr D. P. Blok, Naamkundebureau, Nieuwe Hoogstraat 17, Amsterdam — G.**

NINTH INTERNATIONAL CONGRESS (International Federation for Modern Languages and Literatures), New York University, Washington Square, New York City, from August 25 to 31 in 1963.

Address all correspondence to : **Organizing Committee -FILLM-, Ninth International Congress 1963, New York University, Washington Square, New York 3 (New York), U. S. A.**

## COMMUNIQUÉS.

Le Centre National de la Recherche Scientifique a récemment créé à Nancy un **Centre de Recherche pour un Trésor de la Langue Française.**

Ce Centre recrute du personnel de rédaction (personnel contractuel). De nouveaux postes de rédacteurs (licence d'enseignement ou licence libre, ou niveau licence en voie d'achèvement) y seront créés en janvier 1963.

Pour un licencié (personnel contractuel, catégorie 1 B), le traitement mensuel de début est de l'ordre de 980 NF (toutes indemnités comprises), à quoi s'ajoute la prime

de participation à la recherche scientifique, versée semestriellement. La résidence à Nancy sera demandée aux candidats engagés.

Prière d'adresser toute demande de candidature ou de renseignements à l'adresse suivante : M. le Recteur Paul IMBS, Directeur du Centre de Recherche, 15, place Carnot, NANCY (Meurthe-et-Moselle).

On nous informe que les **Actes et Mémoires du II<sup>e</sup> Congrès International de Langue et Littérature d'Oc**, qui s'est tenu à Aix-en-Provence du 2 au 8 septembre 1958, viennent de paraître.

Ils forment un gros volume in-8<sup>o</sup> de 448 pages, publié par le Centre d'Études Provençales de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines d'Aix. On y trouve 32 communications réparties en plusieurs sections : langue ancienne ; littérature ancienne ; langue moderne ; littérature moderne ; Mistral.

Le prix du volume est fixé à 30 NF, qu'on peut verser à M. le professeur Ch. ROSTAING, C. C. P. n<sup>o</sup> 13.34.25, Marseille ; ou Compte Bancaire n<sup>o</sup> 8414, Société Générale, Aix-en-Provence.

## VIE DE LA SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE ROMANE

### Lettre de M. von Wartburg, Président.

Le Xe Congrès organisé à Strasbourg par notre Société de Linguistique Romane a été d'une grande richesse. Grâce à lui, nous avons de nouveau pu prendre conscience de l'importance des courants divers qui se sont développés dans notre science, des vues différentes qui s'ouvrent de tous côtés. Les communications, de caractère varié, étaient savamment groupées de manière à maintenir l'unité dans cette grande diversité.

Nous sommes sûrs d'exprimer les sentiments de tous les participants du Congrès en remerciant vivement les collègues qui ont développé devant nous des sujets si intéressants et qui nous ont ouvert les yeux sur certains aspects originaux de leur pensée. Notre gratitude va en tout premier lieu à ceux qui ont organisé le Congrès, et tout particulièrement à leur président M. Georges Straka. Sa prévoyance pendant les mois de préparation, son omniprésence pendant le Congrès, ses inlassables efforts pour rendre à chacun le séjour à Strasbourg agréable et fructueux, son amabilité ont fait l'admiration de tous. En même temps que M. Straka nous remercions de tout cœur Mgr P. Gardette.

Par-delà les souvenirs du Congrès il est peut-être bon de rappeler que Mgr Gardette et M. Straka ont accepté depuis longtemps de se charger de tous les travaux indispensables à la bonne marche d'une société florissante comme la nôtre, M. Straka comme administrateur et Mgr Gardette à la direction de notre Revue. Qu'ils en soient remerciés.

W. VON WARTBURG.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
DE LA SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE ROMANE  
STRASBOURG, 26 et 27 avril 1962.

L'Assemblée Générale de la Société de Linguistique Romane s'est tenue à la Faculté des Lettres de Strasbourg, les jeudi et vendredi 26 et 27 avril 1962, au cours du X<sup>e</sup> Congrès international de Linguistique et Philologie Romanes, sous la présidence de M. John Orr, vice-président, assisté de M. von Wartburg, vice-président, de MM. P. Gardette, secrétaire-administrateur, G. Straka, secrétaire-trésorier, et de MM. Blinkenberg, Delbouille, Gamillscheg, Monteverdi et Aramon I Serra, conseillers délégués auprès du Bureau.

1<sup>o</sup> M. John Orr évoque le souvenir de M. Mario Roques, président de la Société, décédé le 8 mars 1961. Il rappelle que M. Roques a beaucoup aidé à la reprise de la Société de Linguistique Romane et a obtenu à la *Revue* l'aide du Centre National de la Recherche Scientifique de France.

2<sup>o</sup> Le Président donne la parole à M. P. Gardette, secrétaire-administrateur, pour la lecture de son rapport sur l'activité scientifique de la Société. Voici le texte de ce rapport :

**Rapport de M. P. Gardette.**

A. — LA SOCIÉTÉ. Depuis notre dernière assemblée générale notre société a continué à se développer, groupant un nombre sans cesse croissant de romanistes. Les sociétaires étaient 118 lors de la fondation en 1924, 305 en 1954 lors de la renaissance de la société, 444 en 1959, il y a trois ans ; nous sommes aujourd'hui 501. En 1959, nos sociétaires représentaient 32 nations ; ils en représentent aujourd'hui 40, parmi lesquelles plusieurs jeunes États d'Afrique.

Au cours des trois dernières années nous avons eu la tristesse de perdre plusieurs de nos confrères : Joseph Bruch, Auguste Brun, Albert Carnoy, Franz Fankhauser, Karl Michaëlsson, Serafim da Silva Neto, Sever Pop, Paul Porteau, Angelico Prati et notre président Mario Roques. La liste de leurs noms, celle des noms de tous nos confrères décédés depuis la fondation de la Société, est publiée à la suite des noms des sociétaires actuels. Elle garde le souvenir de ces collègues qui furent nos amis et, pour plusieurs, nos maîtres. En hommage à la mémoire de notre président Mario Roques qui, au moment de la reprise de notre revue, nous a obtenu l'aide du C.N.R.S., nous avons réuni dans le dernier fascicule un certain nombre d'articles écrits pour lui. Le prochain fascicule en contiendra quelques autres.

B. — LA REVUE. Nos sociétaires désirent avoir une revue où ils puissent publier des articles scientifiques sans avoir à attendre de trop longs délais. Pour cela nous avons augmenté le nombre de pages. En 1959 nous arrivions à un total de 400 pages par tome annuel. Cette année nous arrivons à presque 500 pages. Si vous vous rappelez qu'en 1954 nous en avons publié seulement 258, vous mesurez le chemin parcouru. Nous l'avons

fait progressivement, au fur et à mesure du développement de nos ressources. Nous pensons nous arrêter à ce chiffre de 500 pages annuelles et ne pas le dépasser. Car nous désirons garder notre cotisation au taux relativement bas de 25 NF pour qu'aucun romaniste même débutant ne soit empêché de se joindre à nous pour une raison d'argent.

Nous restons fidèles au rythme de publication de deux fascicules annuels, chacun représentant deux numéros. La préparation de fascicules plus nombreux, par exemple quatre par an, serait plus lourde pour le secrétariat. Elle ne semble pas nécessaire dans un domaine où l'actualité n'est pas brûlante.

Quant au contenu, après les études qui occupent la plus grande partie de chaque fascicule, nous faisons place à divers types de bibliographies. Nous avons continué la bibliographie des études de mots français de Levy et Spence. Nous avons publié un index étymologique des travaux d'A. Duraffour, conçu comme l'index des travaux de Gilliéron, de M. Roques. MM. Pottier et Barbosa ont entrepris une bibliographie courante pour le domaine espagnol et pour le domaine portugais ; et nous publierions volontiers de semblables bibliographies pour d'autres domaines romans. Sans nous faire un devoir de recenser tous les ouvrages qu'on envoie à la *Revue*, nous essayons d'en donner une courte présentation et pour quelques-uns un compte rendu de quelque importance.

Sous le titre « Vie de la société » nous mettons ce qui peut intéresser les sociétaires : procès-verbal des assemblées, liste des membres tenue à jour chaque année et publiée *in extenso* tous les trois ans, nécrologies, indications de divers congrès, comptes rendus de colloques ou de réunions, rapports annuels du trésorier.

Pour rendre la revue plus utilisable, nous donnons à la fin de chaque tome un index des mots étudiés. Nous faisons le projet de donner les tables pour les 25 années parues à ce jour. Quel sociétaire dévoué accepterait de s'en charger ?

C. — AUTRES ACTIVITÉS DE LA SOCIÉTÉ. Notre société gère le prix Albert Dauzat, fondé par M<sup>me</sup> Dauzat en mémoire de son mari. Tous les deux ans notre Bureau attribue le prix à un romaniste pour une œuvre consacrée à la dialectologie dans le domaine gallo-roman. Les titulaires de ce prix ont été MM. Séguy en 1957, Nauton en 1959 et Camproux en 1961.

Enfin votre société s'occupe de l'organisation de nos congrès et à ce titre a eu à s'occuper de celui-ci. Mais ici je dois être modeste : ce sont les universités invitantes qui portent toute la charge de l'organisation. Nous devons, pour la belle organisation de ce congrès, une grande reconnaissance à l'Université de Strasbourg, à nos collègues de cette faculté des Lettres et particulièrement à M. Straka.

Tels ont été, mes chers collègues, nos efforts au cours de ces trois années pour grouper les romanistes, publier notre revue, participer à l'organisation du congrès, gérer les intérêts de notre société. Je dois dire que l'amitié de tous les sociétaires, leur sens de la collaboration, a grandement facilité la tâche du Bureau et des secrétaires. J'ai le devoir bien agréable d'exprimer à tous notre reconnaissance.

Le Président met aux voix le rapport de M. P. Gardette. L'Assemblée l'adopte à mains levées, à l'unanimité.

3<sup>o</sup> Le Président donne la parole à M. G. Straka, secrétaire-trésorier, pour la lecture de son rapport sur la gestion financière de la Société. Voici le texte de ce rapport :

**Rapport de M. G. Straka.**

Au cours de ces trois dernières années, le nombre des membres de la Société est passé de 444 en 1959 à 501 en 1962 (317 membres individuels et 184 bibliothèques et institutions). A ce chiffre s'ajoutent 91 abonnements anonymes (78 en 1959), de sorte que la *Revue* a été distribuée en 1961 en 592 exemplaires (522 en 1959). Elle est actuellement tirée à 700 exemplaires.

Nos membres appartiennent à 40 pays entre lesquels ils se répartissent comme il suit :

	Membres individuels	Bibliothèques, institutions
ALBANIE .....	—	1
ALLEMAGNE .....	23	19
ARGENTINE .....	1	2
AUSTRALIE .....	—	2
AUTRICHE .....	3	2
BELGIQUE .....	21	4
BRÉSIL .....	10	2
BULGARIE .....	1	1
CANADA .....	7	2
CHILI .....	—	1
CONGO .....	—	1
CÔTE-D'IVOIRE .....	—	1
CUBA .....	—	1
DANEMARK .....	5	1
ESPAGNE .....	18	4
FINLANDE .....	2	4
FRANCE .....	79	40
GHANA .....	—	1
GRANDE-BRETAGNE .....	28	20
HONGRIE .....	1	4
INDE .....	—	1
IRLANDE .....	—	1
ISRAËL .....	—	1
ITALIE .....	25	11
JAPON .....	1	2
KATANGA .....	—	1
LUXEMBOURG .....	—	1
MEXIQUE .....	—	1
NORVÈGE .....	6	1
NOUVELLE-ZÉLANDE .....	1	1
PAYS-BAS .....	10	6
POLOGNE .....	3	3
PORTUGAL .....	6	1
ROUMANIE .....	3	6
SUÈDE .....	12	6
SUISSE .....	27	8
TCHÉCOSLOVAQUIE .....	1	1
U. R. S. S. .....	1	3
U. S. A. .....	13	12
YOUGOSLAVIE .....	9	4
	<hr/>	<hr/>
	317	184
Total des membres .....	501	

Total des membres .....	501
Abonnements anonymes à la <i>Revue</i> , transmis par des libraires.....	<u>91</u>
Total des exemplaires de la <i>Revue</i> , distribués en 1962	592

Pour ce qui est des *comptes d'exploitation* de la Société, nous rappelons aux Sociétaires que, depuis 1959, nous avons divisé notre comptabilité en deux parties : comptabilité de la *Revue* d'une part et, d'autre part, comptes du capital et produit de la vente des volumes anciens (cf. *RLiR*, 24, 1960, p. 195-196). Dans le rapport qui suit, on trouvera donc, pour chaque année, ces deux chapitres du budget nettement séparés.

Les comptes d'exploitation pour les trois dernières années, 1959, 1960 et 1961, et pour les quatre premiers mois de l'année en cours, jusqu'au 23 avril 1962, sont les suivants :

## I. ANNÉE 1959.

a) *Comptes d'exploitation de la Revue* :

<i>Balance</i> : recettes .....	20 816,04 NF
dépenses .....	<u>19 581,69 »</u>
<i>Reliquat</i> de l'année 1959.....	<u>1 234,35 »</u>

(mille-deux-cent-trente-quatre Nouveaux Francs trente-cinq Centimes).

b) *Comptes du capital et produit de la vente des volumes anciens* :

<i>Balance</i> : recettes .....	8 178,06 NF
dépenses .....	<u>8 146,80 »</u>
<i>Reliquat</i> de l'année 1959.....	<u>31,26 »</u>

(trente-et-un Nouveaux Francs vingt-six Centimes).

Pour les détails, notamment les dépenses du chap. *b* qui consistaient en un achat de cinq Bons du Trésor, voir *RLiR*, t. XXIV, 1960, p. 196-197.

## II. ANNÉE 1960.

a) *Comptes d'exploitation de la Revue* :

<i>Balance</i> : recettes .....	18 761,54 NF
dépenses .....	<u>18 717,33 »</u>
<i>Reliquat</i> de l'année 1960.....	<u>44,21 »</u>

(quarante-quatre Nouveaux Francs vingt-et-un Centimes).

b) *Comptes du capital et produit de la vente des volumes anciens* :

<i>Balance</i> : recettes .....	6 519,33 NF
dépenses .....	<u>479,73 »</u>
<i>Reliquat</i> de l'année 1960.....	<u>6 039,60 »</u>

(six-mille-trente-neuf Nouveaux Francs soixante Centimes).

Pour les détails, voir *RLiR*, t. XXV, 1961, p. 218-219

## III. ANNÉE 1961.

a) *Comptes d'exploitation de la Revue.**Recettes :*

Reliquat de l'année 1960.....	44,21	NF
Subvention du C.N.R.S. pour 1961.....	5 000,00	»
Cotisations et abonnements de 1959 et 1960, payés en retard.....	1 238,05	»
Cotisations et abonnements de 1961.....	11 974,45	»
Agios.....	33,93	»
Total des recettes.....	<u>18 290,64</u>	»

*Dépenses :*

Impression et distribution de la <i>Revue</i> par l'Imprimerie Protat :		
fascicule 95-96, juillet-décembre 1960 : différence entre l'acompte versé sur le budget 1960 (9 000) et le montant de la facture établie après la fin de l'année budgétaire 1960 (12 079,08).....	3 079,08	NF
fascicule 97-98, janvier-juin 1961.....	11 223,95	»
fascicule 99-100, juillet-décembre 1961 : acompte sur la facture fournie après la fin de l'année budgétaire 1961.....	3 300,00	»
Cotisation de la Société à la F.I.L.L.M.....	200,00	»
Frais de secrétariat :		
heures supplémentaires de M <sup>lle</sup> Holder, secrétaire de l'Université de Strasbourg.....	250,00	»
Frais de timbres (M. Straka).....	200,00	»
Taxe de tenue du c. c. p., 1961.....	5,00	»
Total des dépenses.....	<u>18 258,03</u>	»

<i>Balance</i> : recettes.....	18 290,64	NF
dépenses.....	18 258,03	»
Reliquat de l'année 1961.....	<u>32,61</u>	»

    trente-deux nouveaux Francs soixante-et-un Centimes)

b) *Comptes du capital et produit de la vente des volumes anciens.**Recettes :*

Reliquat de l'année 1960.....	6 039,60	NF
Vente des volumes anciens en 1961.....	1 775,91	»
Remboursement d'un Bon du Trésor 1957, n° 1 458 518.....	1 182,46	»
Total des recettes.....	<u>8 997,97</u>	»

*Dépenses :*

Frais d'envoi des volumes anciens et des tirés à part (Transports Ehrhardt).....	79,18	»
Imprimés (Imprimerie Boehm) :		
Congrès 1962 : lettres d'invitation aux Universités et papier à lettres avec en-tête Congrès.....	271,00	»
Papier à lettre « Secrétaire-Administrateur » et « Secrétaire-Trésorier », avec enveloppes.....	118,75	»
<i>A reporter</i> .....	468,93	»



	<i>Report</i> . . . . .	468,93	NF
Congrès 1962 : Première circulaire . . . . .		468,75	»
Couronne pour enterrement de Sever Pop . . . . .		60,00	»
Frais de timbres : envoi de la première circulaire du Congrès 1962 . . . . .		240,00	»
Droits de garde des titres au C.I.A.L. . . . .		32,91	»
Taxe de tenue du c. c. p., 1962 . . . . .		5,00	»
Total des dépenses . . . . .		<u>1 275,59</u>	<u>NF</u>

<i>Balance</i> : recettes . . . . .	8 997,97	NF
dépenses . . . . .	<u>1 275,59</u>	»
Reliquat de l'année 1961 . . . . .	<u>7 722,38</u>	»

(sept-mille-sept-cent-vingt-deux Nouveaux Francs trente-huit Centimes).

#### IV. ANNÉE 1962 (jusqu'au 23 avril 1962).

##### a) *Comptes d'exploitation de la Revue* :

###### *Recettes* :

Reliquat de l'année 1961 . . . . .	32,61	NF
Cotisations et abonnements de 1961 et 1962 . . . . .	<u>2 004,23</u>	»
Total des recettes jusqu'au 23 avril . . . . .	<u>2 036,84</u>	»

(deux-milles-trente-six Nouveaux Francs quatre-vingt-quatre Centimes)

*Dépenses* : néant.

##### b) *Comptes du capital et produit de la vente des volumes anciens* :

###### *Recettes* :

Reliquat de l'année 1961 . . . . .	7 722,38	NF	} 8 936,34
Remboursement d'un Bon du Trésor 1957, n° 1 182 903 . . . . .	1 213,96	»	
Droits d'inscription au Congrès . . . . .	<u>2 747,05</u>	»	
Total des recettes jusqu'au 23 avril 1962 . . . . .	<u>11 683,39</u>	»	

(onze-mille-six-cent-quatre-vingt-trois Nouveaux Francs trente-neuf Centimes)

*Dépenses* : néant

#### FONDS DAUZAT.

###### *En titres* :

4 obligations Emprunt National 5 % 1956 de 1000,00 NF . . . . . 4000,00 NF

###### *En argent* déposé au compte de la Société au C.I.A.L. :

remboursement de l'obligation n° 200 065 (valeur d'achat 1 000,00 NF . . . . .	1 660,98	NF
intérêt de 5 bons du Trésor 1956, pour 1961 . . . . .	<u>250,00</u>	»
Total . . . . .	<u>1 910,98</u>	»

#### RÉCAPITULATION.

###### *Actuellement en caisse* :

Exploitation de la <i>Revue</i> . . . . .	2 036,84	NF
Produit du capital et de la vente . . . . .	8 936,34	»
Droits d'inscription au Congrès . . . . .	2 747,05	»
Fonds Dauzat ( <i>en argent</i> ) . . . . .	<u>1 910,98</u>	»
total . . . . .	<u>15 631,21</u>	»

(quinze-mille-six-cent-trente-et-un Nouveaux Francs vingt-et-un Centimes).

La somme de 15 631,21 NF est déposée :

— aux Chèques Postaux, Strasbourg 524 09.....	7 369,94 NF
— au Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Strasbourg, compte n° 12-34562.....	8 261,27 »
Total.....	<u>15 631,21 »</u>

(quinze-mille-six-cent-trente et-un Nouveaux Francs vingt-et-un Centimes).

Avoir en litres :

Capital de la Société : 3 bons du Trésor 5 0/0 1957 à 1 000,00 NF, valeur actuelle 1 213,96 NF, soit.....	3 641,88 NF
Fonds Dauzat : 4 bons du Trésor 5 0/0 1956 à 1 000,00 NF, valeur actuelle 1 660,98 NF soit.....	6 643,92 »
Total.....	<u>10 285,80 »</u>

(dix-mille-deux-cent-quatre-vingt-cinq Nouveaux Francs quatre-vingt Centimes).

Ces comptes, accompagnés de pièces justificatives, ont été soumis aux commissaires aux comptes, MM. Bernard POTTIER, professeur à l'Université de Strasbourg, et Mirko DEANOVIĆ, professeur à l'Université de Zagreb, qui les ont approuvés en ces termes :

« Nous avons vérifié les comptes de la Société de Linguistique romane pour les années 1959, 1960 et 1961, ainsi que le début de l'année 1962 jusqu'à la date du 23 avril 1962, et aux fins de décharge du Trésorier, nous en certifions l'exactitude. Nous avons en outre vérifié l'en-caisse à la date du 23 avril 1962, qui se monte à la somme de quinze-mille-six-cents-trente-et-un Nouveaux Francs vingt-et-un Centimes ».

Strasbourg, le 25 avril 1962.

Les commissaires aux comptes :  
B. POTTIER, M. DEANOVIĆ.

Le Président met aux voix le rapport de M. G. Straka. L'Assemblée l'adopte à mains levées, à l'unanimité.

#### 4° Élections.

Sur proposition du Bureau, l'Assemblée fait à mains levées les élections suivantes :

M. W. von Wartburg, vice-président, est élu président de la Société de Linguistique Romane, en remplacement de M. M. Roques décédé.

M. A. Monteverdi, conseiller délégué auprès du Bureau, est élu vice-président.

M. G. Rohlfis est élu conseiller délégué auprès du Bureau.

Les pouvoirs des conseillers délégués auprès du Bureau arrivant à expiration, et les élections indiquées ci-dessus ayant apporté plusieurs changements au Bureau, le secrétaire-administrateur lit la composition du nouveau Bureau, que l'Assemblée approuve à mains levées. Le Bureau est ainsi composé :

Président.....	M. W. von WARTBURG.
Vice-présidents.....	MM. J. ORR et A. MONTEVERDI.
Secrétaire-administrateur.....	M. P. GARDETTE.
Secrétaires-trésoriers.....	MM. Ch. BRUNEAU et G. STRAKA.

Conseillers délégués auprès du Bureau : MM. BADIA, BLINKENBERG, DELBOUILLE, GAMILLSCHEG, ARAMON I SERRA, ROHLFS.

Le Président remarque que la Société se développant, il apparaît utile d'augmenter un peu le nombre des conseillers délégués auprès du Bureau. Il demande à l'Assemblée de donner au Bureau le droit de coopter trois nouveaux conseillers, en suivant les normes déjà fixées pour le choix des conseillers délégués. L'Assemblée accepte à mains levées.

##### 5° Date et lieu du prochain Congrès :

Le prochain Congrès devra se tenir dans trois ans, en 1965. Quant au siège de ce Congrès, trois candidatures sont présentées :

— Lettre du Recteur de l'Université de Bonn, adressée à M. G. Straka, secrétaire du Congrès, en date du 12 janvier 1962 : « Sehr geehrter Herr Kollege! Die Universität Bonn hatte schon bei früheren Gelegenheiten ihren Wunsch und ihre Bereitschaft geäußert, den Congrès International de Linguistique et Philologie romanes in Bonn, der Wirkungsstätte von Friedrich Diez und Wilhelm Meyer-Lübke, aufzunehmen. Im Namen unserer Universität erlaube ich mir, diese Einladung für den XI. Kongress im Jahre 1965 zu wiederholen. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie diese Einladung im April dieses Jahres der Versammlung in Strassburg zur Kenntnis bringen würden. Für uns wäre es natürlich eine besondere Freude, wenn die Einladung die Zustimmung des Kongresses fände. In vorzüglicher Hochachtung ! » Signé : NIEHANS.

— Télégramme de I. Iordan, adressé au Professeur G. Straka, Secrétaire du X<sup>e</sup> Congrès, en date du 16 mars 1962 : « Nous proposons au nom de notre Académie Bucarest comme siège du onzième Congrès de Linguistique Romane stop Veuillez bien présenter notre proposition ferme et la soutenir-Iorgu IORDAN vice-Président de l'Académie de la République Populaire Roumaine ».

— Lettre de M. Rafael de Balbin, vice-secretario del Consejo Superior de Investigaciones científicas, adressée au Président de la Société de Linguistique Romane, en date du 10 avril 1962 : « Excmo. Senor : La proximidad de las sesiones del X Congreso Internacional de Lingüística Románica, convocado para el mes corriente en Strassburgo, ofrece ocasión a este Consejo Superior de Investigaciones Científicas para someter a la consideración de esa Société de Linguistique Romane la aspiración de los filólogos españoles, de que se considere la posibilidad de que el próximo Congreso, previsto para 1965, tenga lugar en Madrid. Es conocida la circunstancia de que ninguno de los Congresos Internacionales de Lingüística Románica celebrados hasta el presente, haya tenido lugar en localidades pertenecientes a las áreas lingüísticas castellanas, porque el único que se ha celebrado en España, lo fué en Barcelona, y por consiguiente, en áreas de lengua catalana. La actividad de la investigación lingüística castellana, y la gran extensión de sus dominios, que se prolonga en buena parte del continente americano, parece hacer aconsejable la designación de Madrid para el próximo Congreso Internacional de 1965. Por ello, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y en su nombre esta División de Teología y Humanidades, tiene el honor de someter a V. E. la propuesta más arriba enunciada, ofreciendo por otra parte su cooperación corporativa para los trabajos de organización del Congreso, y para la publicación de las Actas de tal reunión internacional. Mucho agradeceremos a V. E. se digne tomar en consideración esta propuesta, y someterla a la Mesa del X Congreso Internacional de Lingüística Romá-

nica, para que sea tenida en cuenta en el momento de decidir la localización del próximo Congreso ». Signé : Rafael de BALBÍN.

Une quatrième candidature est présentée par l'Université Laval de Québec, mais seulement pour le XII<sup>e</sup> Congrès, en 1968. Cette candidature est présentée dans une lettre du Recteur de l'Université Laval, adressée à M. G. Straka, en date du 18 avril 1962 : « Monsieur le Professeur, en mon nom personnel et au nom de mes collègues, je me permets de vous transmettre officiellement le vœu que nous formons de voir le XII<sup>e</sup> Congrès international de linguistique romane se tenir à Québec en 1968. Comme il vous est nécessaire de fixer longtemps à l'avance le lieu de ces rencontres internationales, nous avons pensé qu'il n'était pas prématuré de vous faire part immédiatement de notre désir. Je vous prie de croire que nous serions à la fois très heureux et très fiers d'accueillir vos congressistes à l'Université Laval. Je garde le meilleur souvenir de votre séjour parmi nous. Veuillez agréer, Monsieur le Professeur, l'expression de mes sentiments les meilleurs. » Signé : le Recteur de l'Université Laval, Mgr Louis-Albert VACHON.

Après quelques discussions, l'Assemblée se ralliant à une proposition de M. Parlangèli (« Propongo che ora i Soci votino per designare la sede del prossimo Congresso; se, per motivi validi, a giudizio della Presidenza, tale designazione si dovesse dimostrare poco opportuna, la Società inviterà i Soci a votare a domicilio per confermare o modificare la scelta fatta oggi ») décide de passer au vote à bulletins secrets.

Sont admis à voter les Sociétaires qui sont en règle pour leurs cotisations, au moins pour l'année 1960, ainsi que les nouveaux membres qui se sont déjà acquittés de leurs droits d'inscription.

Au premier tour, sur 100 suffrages exprimés :

- 47 vont à Bucarest,
- 38 à Madrid
- 15 à Bonn.

La majorité absolue n'étant pas atteinte, il est procédé à un second tour de vote. Bonn acceptant de retirer sa candidature, deux candidatures restent en présence : celle de Bucarest et celle de Madrid.

Sur 98 suffrages exprimés au second tour :

- 50 vont à Madrid
- 48 vont à Bucarest.

Il est donc décidé que le prochain Congrès se tiendra à Madrid.

---

L'abondance des articles ne nous permet pas de publier la Liste des Membres dans ce numéro de juin 1962 de la Revue. Nous publierons cette liste dans le prochain numéro.